

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 17ης Ιουλίου 2009

για τροποποίηση της απόφασης ΕΚΤ/2006/17 σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(ΕΚΤ/2009/19)

(2009/594/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 26.2,

Άρθρο 1

### Τροποποιήσεις

Η απόφαση ΕΚΤ/2006/17 τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(1) Η κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2009/10, της 7ης Μαΐου 2009, που τροποποιεί την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/7 σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος <sup>(1)</sup> επιτρέπει την πρόσβαση στις πράξεις ανοικτής αγοράς και τις πάγιες διευκολύνσεις του Ευρωσυστήματος σε πιστωτικά ιδρύματα τα οποία, λόγω του ιδιαίτερου θεσμικού τους χαρακτήρα βάσει του κοινοτικού δικαίου, υπόκεινται σε έλεγχο ισοδύναμο με την εποπτεία που ασκείται από αρμόδιες εθνικές αρχές.

«1. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στην παρούσα απόφαση έχουν την ίδια έννοια με εκείνη που καθορίζεται στο άρθρο 1 της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2006/16».

(2) Η απόφαση ΕΚΤ/2009/16, της 2ας Ιουλίου 2009, σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος αγοράς καλυμμένων ομολογιών <sup>(2)</sup> προβλέπει τη θέσπιση προγράμματος για την αγορά καλυμμένων ομολογιών.

2. Τα παραρτήματα I και II της απόφασης ΕΚΤ/2006/17 τροποποιούνται ακολουθώντας προς το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

### Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2009.

(3) Η απόφαση ΕΚΤ/2006/17, της 10ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας <sup>(3)</sup>, χρήζει τροποποίησης, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι υπό εξέταση εξελίξεις σε επίπεδο εφαρμοζόμενης πολιτικής,

Φρανκφούρτη, 17 Ιουλίου 2009.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ

Jean-Claude TRICHET

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 123 της 19.5.2009, σ. 99.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 175 της 4.7.2009, σ. 18.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 348 της 11.12.2006, σ. 38.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα I και II της απόφασης EKT/2006/17 τροποποιούνται ως εξής:

1. Ο πίνακας του παραρτήματος I με τίτλο «Ενεργητικό» αντικαθίσταται ως ακολούθως:

## «ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

| Στοιχείο ισολογισμού   | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης   |
|--|--|---|
| 1. Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό  | Φυσικός χρυσός, ήτοι ράβδοι, κέρματα, πλάκες, ψήγματα, αποθηκευμένος ή "καθ' οδόν". Άυλος χρυσός, όπως υπόλοιπα σε λογαριασμούς καταθέσεων σε χρυσό (γενικοί λογαριασμοί μετάλλου), προθεσμιακές καταθέσεις και απαιτήσεις σε χρυσό που προκύπτουν από τις ακόλουθες συναλλαγές: i) συναλλαγές αναβάθμισης ή υποβάθμισης και ii) πράξεις ανταλλαγής βάσει του τόπου φύλαξης ή της καθαρότητας του χρυσού, όπου ανάμεσα στην παράδοση και την παραλαβή παρεμβάλλονται περισσότερες από μία εργάσιμες ημέρες   | Αγοραία αξία  |
| 2. Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ                  | Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι αντισυμβαλλομένων, μη κατοίκων ζώνης ευρώ, συμπεριλαμβανομένων των διεθνών και υπερεθνικών οργανισμών και των κεντρικών τραπεζών εκτός ζώνης ευρώ  |   |
| 2.1. Απαιτήσεις έναντι του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ)             | <p>α) Τραβηκτικά δικαιώματα στο πλαίσιο του αποθεματικού μεριδίου (καθαρά)<br/>Εθνικό μερίδιο μείον τα υπόλοιπα σε ευρώ που διαθέτει το ΔΝΤ. Ο λογαριασμός αριθ. 2 του ΔΝΤ (λογαριασμός σε ευρώ για διοικητικές δαπάνες) μπορεί να συμπεριλαμβάνεται σε αυτό το στοιχείο ή στο στοιχείο "Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ"</p> <p>β) Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα<br/>Διαθέσιμα ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων (ακαθάριστα)</p> <p>γ) Λοιπές απαιτήσεις<br/>Γενικές Συμφωνίες Δανεισμού, δάνεια βάσει ειδικών συμφωνιών δανεισμού, καταθέσεις στο πλαίσιο της Διευκόλυνσης για τη μείωση της φτώχειας και την ανάπτυξη</p> | <p>α) Τραβηκτικά δικαιώματα στο πλαίσιο του αποθεματικού μεριδίου (καθαρά)<br/>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>β) Ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα<br/>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>γ) Λοιπές απαιτήσεις<br/>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> |
| 2.2. Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού | <p>α) Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού "Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού"</p> <p>Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μιας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης (reverse repo)</p>  | <p>α) Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ<br/>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p>   |

| Στοιχείο ισολογισμού  | Ταξινόμηση του περιχομένου των στοιχείων του ισολογισμού   | Αρχή αποτίμησης   |
|---|--|---|
|   | <p>β) Τίτλοι εκτός ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, μετοχικοί τίτλοι διακρατούμενοι ως τμήμα των συναλλαγματικών διαθεσίμων, που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ</p> <p>γ) Δάνεια (καταθέσεις) προς μη κατοίκους ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>δ) Λοιπά στοιχεία ενεργητικού</p> <p>Τραπεζογραμμάτια και κέρματα εκτός ζώνης ευρώ</p> | <p>β) i) Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη</p> <p>Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>β) ii) Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη</p> <p>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>β) iii) Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι</p> <p>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>β) iv) Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι</p> <p>Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>γ) Δάνεια</p> <p>Καταθέσεις στην ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>δ) Λοιπά στοιχεία ενεργητικού</p> <p>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> |
| <p>3. Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ</p> | <p>α) Τίτλοι ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, μετοχικοί τίτλοι διακρατούμενοι ως τμήμα των συναλλαγματικών διαθεσίμων, που έχουν εκδοθεί από κατοίκους ζώνης ευρώ</p>  | <p>α) i) Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη</p> <p>Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>α) ii) Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη</p> <p>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p>  |

| Στοιχείο ισολογισμού                                       | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης   |
|--|--|---|
|  | <p>β) Λοιπές απαιτήσεις έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Δάνεια, καταθέσεις, συμφωνίες επαναπώλησης, διάφορες δανειοδοτικές πράξεις</p>  | <p>α) iii) Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται</p> <p>α) iv) Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι<br/>Αγοραία τιμή και αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p> <p>β) Λοιπές απαιτήσεις<br/>Καταθέσεις και λοιπές δανειοδοτικές πράξεις στην ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p>   |
| <p>4. Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ</p> |  |   |
| <p>4.1. Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια</p>      | <p>α) Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μίας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης συνδεδεμένες με τη διαχείριση τίτλων σε ευρώ</p> <p>β) Τίτλοι εκτός ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Μετοχικοί τίτλοι, γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς, που έχουν εκδοθεί από μη κατοίκους ζώνης ευρώ</p> <p>γ) Δάνεια προς μη κατοίκους ζώνης ευρώ εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> | <p>α) Καταθέσεις σε τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ<br/>Ονομαστική αξία</p> <p>β) i) Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη<br/>Αγοραία τιμή<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται</p> <p>β) ii) Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται</p> <p>β) iii) Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται</p> <p>β) iv) Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι<br/>Αγοραία τιμή</p> <p>γ) Δάνεια εκτός ζώνης ευρώ<br/>Καταθέσεις στην ονομαστική αξία</p> |

| Στοιχείο ισολογισμού  | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης   |
|---|--|---|
|   | <p>δ) Τίτλοι εκδοθέντες από φορείς εκτός ζώνης ευρώ, εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού “Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού”</p> <p>Τίτλοι εκδοθέντες από υπερεθνικούς ή διεθνείς οργανισμούς, π.χ. από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής τους</p> | <p>δ) i) Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη Αγοραία τιμή<br/>Διαφορές υπέρ/υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>δ) ii) Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> <p>δ) iii) Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννεται</p> |
| 4.2. Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ                  | Δανειοδοτικές πράξεις σύμφωνα με τους όρους του ΜΣΙ ΙΙ   | Ονομαστική αξία   |
| 5. Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεδεμένα με πράξεις νομισματικής πολιτικής | Στοιχεία 5.1 έως 5.5: συναλλαγές βάσει των αντίστοιχων μέσων νομισματικής πολιτικής που περιγράφονται στο παράρτημα Ι της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2000/7, της 31ης Αυγούστου 2000, σχετικά με τα μέσα και τις διαδικασίες νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος (1)                                       |   |
| 5.1. Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης   | Τακτικές αντιστρεπτέες πράξεις για την παροχή ρευστότητας που εκτελούνται σε εβδομαδιαία βάση και με συνήθη διάρκεια μίας εβδομάδας  | Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς   |
| 5.2. Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης   | Τακτικές αντιστρεπτέες πράξεις για την παροχή ρευστότητας που εκτελούνται σε μηνιαία βάση και με συνήθη διάρκεια τριών μηνών   | Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς   |
| 5.3. Αντιστρεπτέες πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας                    | Αντιστρεπτέες πράξεις που εκτελούνται ως έκτακτες συναλλαγές με σκοπό τη ρύθμιση βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας   | Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς   |
| 5.4. Διαρθρωτικές αντιστρεπτέες πράξεις   | Αντιστρεπτέες πράξεις που προσαρμόζουν τη διαρθρωτική θέση του Ευρωσυστήματος έναντι του χρηματοπιστωτικού τομέα   | Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς   |
| 5.5. Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης   | Διευκόλυνση ρευστότητας μίας ημέρας με προκαθορισμένο επιτόκιο έναντι αποδεκτών περιουσιακών στοιχείων (πάγια διευκόλυνση)   | Ονομαστική αξία ή κόστος συμφωνίας επαναγοράς   |
| 5.6. Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων  | Πρόσθετες πιστώσεις προς πιστωτικά ιδρύματα, οι οποίες προκύπτουν από την αύξηση της αξίας των υποκείμενων στοιχείων του ενεργητικού που λαμβάνονται ως εγγύηση για τη χορήγηση άλλων πιστώσεων στα εν λόγω πιστωτικά ιδρύματα   | Ονομαστική αξία ή κόστος  |

| Στοιχείο ισολογισμού   | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού   | Αρχή αποτίμησης   |
|--|---|---|
| 6. <b>Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ</b> | Τρεχούμενοι λογαριασμοί, καταθέσεις προθεσμίας, τραπεζικά δάνεια μίας ημέρας, συμφωνίες επαναπώλησης συνδεδεμένες με τη διαχείριση των χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού "Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ", συμπεριλαμβανομένων των συναλλαγών που προκύπτουν από τη μετατροπή πρώην συναλλαγματικών διαθέσιμων ζώνης ευρώ, και λοιπές απαιτήσεις. Λογαριασμοί ανταποκριτών σε πιστωτικά ιδρύματα άλλων χωρών της ζώνης ευρώ. Λοιπές απαιτήσεις και πράξεις, μη συνδεδεμένες με πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος. | Ονομαστική αξία ή κόστος  |
| 7. <b>Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ</b>                               |   |   |
| 7.1. <b>Τίτλοι διακρατούμενοι για σκοπούς νομισματικής πολιτικής</b>       | Τίτλοι εκδοθέντες εντός ζώνης ευρώ, διακρατούμενοι για σκοπούς νομισματικής πολιτικής Πιστοποιητικά χρέους της ΕΚΤ που αγοράζονται με σκοπό την εξομάλυνση βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας  | i) <i>Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη</i><br>Αγοραία τιμή<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται<br>ii) <i>Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη</i><br>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται<br>iii) <i>Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι</i><br>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται |
| 7.2. <b>Λοιποί τίτλοι</b>  | Τίτλοι εκτός όσων εμπίπτουν στο στοιχείο του ενεργητικού 7.1 "Τίτλοι διακρατούμενοι για σκοπούς νομισματικής πολιτικής" και στο στοιχείο του ενεργητικού 11.3 "Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού" γραμμάτια και ομόλογα, ομόλογα μηδενικού τοκομεριδίου, τίτλοι χρηματαγοράς διακρατούμενοι σε οριστική βάση (outright), συμπεριλαμβανομένων των κρατικών τίτλων που ανάγονται στον πρίν από την ONE χρόνο, σε ευρώ. Μετοχικοί τίτλοι  | i) <i>Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη</i><br>Αγοραία τιμή<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται<br>ii) <i>Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη</i><br>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται<br>iii) <i>Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι</i><br>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται |

| Στοιχείο ισολογισμού   | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης  |
|--|--|--|
|  |  | iv) Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι<br>Αγοραία τιμή  |
| 8. Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ  | Απαιτήσεις έναντι της κυβέρνησης, αναγόμενες στον πριν από την ΟΝΕ χρόνο (μη εμπορεύσιμοι τίτλοι, δάνεια)  | Καταθέσεις/δάνεια στην ονομαστική αξία, μη εμπορεύσιμοι τίτλοι στο κόστος  |
| 9. Απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος   |  |  |
| 9.1. Απαιτήσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμμάτων τα οποία καλύπτουν την έκδοση πιστοποιητικών χρέους της ΕΚΤ | Στοιχείο ισολογισμού μόνο της ΕΚΤ<br>Γραμμάτια που έχουν εκδοθεί από τις ΕθνΚΤ, στο πλαίσιο συμφωνίας τύπου back-to-back που αφορά πιστοποιητικά χρέους της ΕΚΤ  | Ονομαστική αξία  |
| 9.2. Απαιτήσεις συνδεόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμμάτων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος                               | Απαιτήσεις συνδεόμενες με την έκδοση τραπεζογραμμάτων από την ΕΚΤ, σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2001/15, της 6ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμμάτων ευρώ <sup>(2)</sup>   | Ονομαστική αξία  |
| 9.3. Λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)  | Καθαρή θέση των ακόλουθων επιμέρους στοιχείων:<br><br>α) καθαρές απαιτήσεις που απορρέουν από υπόλοιπα λογαριασμών του TARGET2 και λογαριασμών ανταποκριτών των ΕθνΚΤ, ήτοι καθαρό ποσό των απαιτήσεων και υποχρεώσεων — βλέπε επίσης το στοιχείο του παθητικού “Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)”<br><br>β) λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος που τυχόν προκύπτουν, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων από την ενδιάμεση διανομή του εισοδήματος της ΕΚΤ από κυκλοφορούντα τραπεζογραμμάτια ευρώ στις ΕθνΚΤ | α) Ονομαστική αξία<br><br>β) Ονομαστική αξία   |
| 10. Στοιχεία υπό τακτοποίηση   | Υπόλοιπα λογαριασμών τακτοποίησης (απαιτήσεις), συμπεριλαμβανομένων των επιταγών υπό εισπραξία   | Ονομαστική αξία  |
| 11. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού   |  |  |
| 11.1. Κέρματα ζώνης ευρώ   | Κέρματα ευρώ   | Ονομαστική αξία  |
| 11.2. Ενσώματα και ασώματα πάγια στοιχεία ενεργητικού  | Γήπεδα και κτίρια, έπιπλα και εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λογισμικό   | Κόστος μείον αποσβέσεις<br>Ως “απόσβεση” (depreciation) νοείται εν προκειμένω η συστηματική κατανομή του αποσβεστέου ποσού ενός περιουσιακού στοιχείου κατά τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του. Ωφέλιμη ζωή είναι η περίοδος στη διάρκεια της οποίας ένα πάγιο περιουσιακό στοιχείο αναμένεται να χρησιμοποιηθεί από την επιχείρηση. Η ωφέλιμη ζωή μεμονωμένων σημαντικών πάγιων περιουσιακών στοιχείων είναι δυνατό να αναθεωρείται συστηματικά, εάν οι προσδοκίες διαφέρουν από προηγούμενες εκτιμήσεις. Τα κύρια περιουσιακά στοιχεία είναι δυνατό να περιλαμβάνουν επιμέρους στοιχεία με διαφορετική ωφέλιμη ζωή. Οι ζωές των εν λόγω επιμέρους στοιχείων θα πρέπει να αξιολογούνται μεμονωμένα |

| Στοιχείο ισολογισμού   | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης   |
|--|--|---|
|  |  | <p>Στο κόστος των ασώματων στοιχείων του ενεργητικού περιλαμβάνεται η τιμή κτήσης τους. Λοιπές άμεσες ή έμμεσες δαπάνες αντιμετωπίζονται ως έξοδα</p> <p>Κεφαλαιοποίηση δαπανών: υποκείμενη σε όριο (κάτω των 10 000 ευρώ, μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ: δεν γίνεται κεφαλαιοποίηση)</p>  |
| <p><b>11.3. Λοιπά χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού</b></p>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Συμμετοχές και επενδύσεις σε θυγατρικές, μετοχές διακρατούμενες για λόγους στρατηγικής/πολιτικής</li> <li>— Τίτλοι, συμπεριλαμβανομένων μετοχών, και λοιπά χρηματοδοτικά μέσα και υπόλοιπα, συμπεριλαμβανομένων καταθέσεων προθεσμίας και τρεχούμενων λογαριασμών, διακρατούμενα ως χαρτοφυλάκιο ειδικού προορισμού</li> <li>— Συμφωνίες επαναπώλησης με πιστωτικά ιδρύματα, συνδεδεμένες με τη διαχείριση των χαρτοφυλακίων τίτλων που εμπίπτουν στο παρόν στοιχείο</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>α) Εμπορεύσιμοι μετοχικοί τίτλοι<br/>Αγοραία τιμή</li> <li>β) Συμμετοχές και μη ευχερώς ρευστοποιήσιμες μετοχές, και λοιποί μετοχικοί τίτλοι διακρατούμενοι ως μόνιμη επένδυση<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας</li> <li>γ) Επενδύσεις σε θυγατρικές ή σημαντικές συμμετοχές<br/>Καθαρή αξία στοιχείου ενεργητικού</li> <li>δ) Εμπορεύσιμοι τίτλοι εκτός των διακρατούμενων έως τη λήξη<br/>Αγοραία τιμή<br/>Διαφορές υπέρ/υπό το άρτιο αποσβέννυνται</li> <li>ε) Εμπορεύσιμοι τίτλοι ταξινομούμενοι ως διακρατούμενοι έως τη λήξη ή τηρούμενοι ως μόνιμη επένδυση<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας<br/>Διαφορές υπέρ ή υπό το άρτιο αποσβέννυνται</li> <li>στ) Μη εμπορεύσιμοι τίτλοι<br/>Κόστος υποκείμενο σε απομείωση αξίας</li> <li>ζ) Καταθέσεις σε τράπεζες και δάνεια<br/>Ονομαστική αξία, μετατροπή με την αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία, εάν τα υπόλοιπα/οι καταθέσεις είναι εκφρασμένα σε ξένα νομίσματα</li> </ul> |
| <p><b>11.4. Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού</b></p> | <p>Αποτελέσματα αποτίμησης προθεσμιακών πράξεων συναλλάγματος, πράξεων ανταλλαγής νομισμάτων, πράξεων ανταλλαγής επιτοκίων, προθεσμιακών συμφωνιών επιτοκίων, προθεσμιακών πράξεων επί τίτλων, άμεσων πράξεων συναλλάγματος από την ημερομηνία συναλλαγής έως την ημερομηνία διακανονισμού</p>   | <p>Καθαρή θέση μεταξύ προθεσμιακής και άμεσης συναλλαγής, στην αγοραία συναλλαγματική ισοτιμία</p>  |



| Στοιχείο ισολογισμού                                    | Ταξινόμηση του περιεχομένου των στοιχείων του ισολογισμού  | Αρχή αποτίμησης   |
|---|--|---|
| 11.5. <b>Δεδουλευμένα έσοδα και προπληρωθέντα έξοδα</b> | Έσοδα που δεν καθίστανται απαιτητά εντός της περιόδου υποβολής στοιχείων αλλά αφορούν αυτή. Προπληρωθέντα έξοδα και καταβληθέντες δεδουλευμένοι τόκοι (ήτοι δεδουλευμένοι τόκοι που αγοράζονται με ορισμένο τίτλο)   | Ονομαστική αξία, συνάλλαγμα μετατρεπόμενο με την αγοραία ισοτιμία                                       |
| 11.6. <b>Διάφορα στοιχεία</b>                           | <p>α) Προκαταβολές, δάνεια και λοιπά στοιχεία ελάσσονος σημασίας. Δάνεια για λογαριασμό τρίτων (on a trust basis)</p> <p>β) Επενδύσεις συνδεόμενες με καταθέσεις πελατείας σε χρυσό</p> <p>γ) Καθαρά στοιχεία ενεργητικού που αφορούν το πρόγραμμα συνταξιοδότησης</p> | <p>α) Ονομαστική αξία ή κόστος</p> <p>β) Αγοραία αξία</p> <p>γ) Σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3</p> |
| 12. <b>Ζημίες χρήσεως</b>                               |  | Ονομαστική αξία.  |

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 310 της 11.12.2000, σ. 1.  
(<sup>2</sup>) ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 52.»

2. Ο πίνακας του παραρτήματος II με τίτλο «Ετήσιος ισολογισμός της ΕΚΤ» αντικαθίσταται ως ακολούθως:

**«Ετήσιος ισολογισμός της ΕΚΤ**

(ποσά σε εκατ. EUR (!))

| Ενεργητικό (2)   | Έτος υποβολής στοιχείων | Προηγούμενο έτος | Παθητικό   | Έτος υποβολής στοιχείων | Προηγούμενο έτος |
|--|-------------------------|------------------|--|-------------------------|------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό</li> <li>2. Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. Απαιτήσεις έναντι του ΔΝΤ</li> <li>2.2. Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού</li> </ol> </li> <li>3. Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ</li> <li>4. Απαιτήσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ               <ol style="list-style-type: none"> <li>4.1. Καταθέσεις σε τράπεζες, τίτλοι και δάνεια</li> <li>4.2. Απαιτήσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ II</li> </ol> </li> <li>5. Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα ζώνης ευρώ, συνδεδόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής               <ol style="list-style-type: none"> <li>5.1. Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης</li> <li>5.2. Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης</li> <li>5.3. Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας</li> <li>5.4. Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις</li> <li>5.5. Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης</li> <li>5.6. Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων</li> </ol> </li> <li>6. Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ</li> <li>7. Τίτλοι σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ               <ol style="list-style-type: none"> <li>7.1. Τίτλοι διακρατούμενοι για σκοπούς νομισματικής πολιτικής</li> <li>7.2. Λοιποί τίτλοι</li> </ol> </li> <li>8. Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ</li> <li>9. Απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος               <ol style="list-style-type: none"> <li>9.1. Απαιτήσεις συνδεδόμενες με γραμμάτια τα οποία καλύπτουν την έκδοση πιστοποιητικών χρέους της ΕΚΤ</li> <li>9.2. Απαιτήσεις συνδεδόμενες με την κατανομή των τραπεζογραμματίων ευρώ εντός του Ευρωσυστήματος</li> <li>9.3. Λοιπές απαιτήσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)</li> </ol> </li> </ol> |                         |                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία</li> <li>2. Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ, συνδεδόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)</li> <li>2.2. Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων</li> <li>2.3. Καταθέσεις προθεσμίας</li> <li>2.4. Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης των βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας</li> <li>2.5. Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων</li> </ol> </li> <li>3. Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων ζώνης ευρώ</li> <li>4. Εκδοθέντα πιστοποιητικά χρέους της ΕΚΤ</li> <li>5. Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ               <ol style="list-style-type: none"> <li>5.1. Γενική κυβέρνηση</li> <li>5.2. Λοιπές υποχρεώσεις</li> </ol> </li> <li>6. Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ</li> <li>7. Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ</li> <li>8. Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ               <ol style="list-style-type: none"> <li>8.1. Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις</li> <li>8.2. Υποχρεώσεις που απορρέουν από την πιστωτική διευκόλυνση στο πλαίσιο του ΜΣΙ II</li> </ol> </li> <li>9. Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ</li> <li>10. Υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος               <ol style="list-style-type: none"> <li>10.1. Υποχρεώσεις που αντιστοιχούν στη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων</li> <li>10.2 . Λοιπές υποχρεώσεις εντός του Ευρωσυστήματος (καθαρές)</li> </ol> </li> <li>11. Στοιχεία υπό τακτοποίηση</li> <li>12. Λοιπές υποχρεώσεις               <ol style="list-style-type: none"> <li>12.1 . Διαφορές από αναπροσαρμογή της αξίας πράξεων εκτός ισολογισμού</li> <li>12.2 . Δεδουλευμένα έξοδα και προεισπραχθέντα έσοδα</li> </ol> </li> </ol> |                         |                  |

